Porównanie tłumaczeń Pieśń nad Pieśniami 6:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zstąpiłem do ogrodu orzechowego,\* by zobaczyć młode pędy w dolinie, by zobaczyć, czy kwitnie winorośl, jak pączkują drzewa granatu.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Orzechy : <x>260 6:11</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) G dod.: tam dam piersi moje tobie, ἐκεῖ δώσω τοὺς μαστούς μου σοί. W takim przyp. w. 11 wypowiadany byłby przez nią, nie przez niego. [↑](#footnote-ref-3)